

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



ПЯТЬДЕСЯТ ВТОРАЯ СЕССИЯ

Официальные отчеты

---

ГЕНЕРАЛЬНЫЙ КОМИТЕТ  
2-е заседание,  
состоявшееся в четверг,  
18 сентября 1997 года,  
в 09 ч. 30 м.,  
Нью-Йорк

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 2-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н УДОВЭНКО (Председатель Генеральной Ассамблеи)

СОДЕРЖАНИЕ

ОРГАНИЗАЦИЯ ПЯТЬДЕСЯТ ВТОРОЙ ОЧЕРЕДНОЙ СЕССИИ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ,  
УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ И РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ПУНКТОВ: МЕМОРАНДУМ  
ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ (продолжение)

Утверждение повестки дня (продолжение)

Распределение пунктов повестки дня

---

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza) и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

Distr. GENERAL  
A/BUR/52/SR.2  
3 April 1998  
RUSSIAN  
ORIGINAL: FRENCH

Заседание открывается в 09 ч. 35 м.

ОРГАНИЗАЦИЯ ПЯТЬДЕСЯТ ВТОРОЙ ОЧЕРЕДНОЙ СЕССИИ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ,  
УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ И РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ПУНКТОВ: МЕМОРАНДУМ  
ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ (A/BUR/52/1) (продолжение)

Пункт 160 (На пути к культуре мира)

1. Г-н ЧОУДХУРИ (Бангладеш) напоминает, что в своей резолюции 51/101 "Культура мира" Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представить на нынешней сессии элементы для предварительного проекта декларации и программы действий и просила, с тем чтобы сосредоточить внимание на этом вопросе, включить в повестку дня Генеральной Ассамблеи отдельный пункт, озаглавленный "На пути к культуре мира". Предложение Бангладеш, к которому присоединились Венесуэла, Гвинея-Бисау, Гондурас, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Намибия, Никарагуа, Панама, Сальвадор, Сенегал и Филиппины, содержится в документе A/52/191.

2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что представители Сенегала, Никарагуа и Филиппин обратились с просьбой разрешить им принять участие в рассмотрении этого вопроса в соответствии с правилом 43 правил процедуры.

3. По приглашению Председателя г-н Ка (Сенегал), г-н Пагуага Фернандес (Никарагуа) и г-н Мабиланган (Филиппины) занимают место за столом Комитета.

4. Г-н КА (Сенегал) подчеркивает, что мир - это не просто отсутствие войны, как это принято считать. Ныне во всех странах физическое или моральное насилие представляет собой общественное явление, которое международное сообщество не может игнорировать, поскольку оно чревато риском долгосрочной дестабилизации. Инициатива ЮНЕСКО должна рассматриваться как вклад в усилия международного сообщества, нацеленные на обеспечение прочного мира и безопасности, в области образования, науки и культуры. Культура мира предполагает осуждение насилия, и на пути к достижению того идеала, каким является мир, не следует пренебрегать никакими инициативами. Именно поэтому делегация Сенегала безоговорочно поддерживает просьбу о включении в повестку дня Генеральной Ассамблеи пункта, озаглавленного "На пути к культуре мира".

5. Г-н ПАГУАГА ФЕРНАНДЕС (Никарагуа) говорит, что после многих лет гражданской войны в его стране Никарагуа продемонстрировала свое неприятие насилия, вот уже второй раз подряд выбирая демократическое правительство, и что после этого его страна решительно приступила к формированию подлинной культуры мира. Никарагуа, которая также вошла в число авторов проекта резолюции по этому вопросу, просит включить в повестку дня пятьдесят второй сессии пункт, озаглавленный "На пути к культуре мира".

6. Г-н МАБИЛАНГАН (Филиппины) полностью присоединяется к заявлениям предыдущих ораторов. Вопрос о культуре мира имеет большое значение, поскольку он затрагивает все стороны политической и социально-экономической жизни. Мир станет образом жизни человечества только тогда, когда для этого сложатся благоприятные условия. Следовательно, программы и мероприятия, которые будут осуществляться в этих целях, охватят широкий спектр вопросов, требующих глобального и комплексного подхода. Этот вопрос должен рассматриваться в качестве отдельного пункта повестки дня Генеральной Ассамблеи на пленарных заседаниях.

7. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что представитель Гватемалы обратился с просьбой разрешить ему принять участие в рассмотрении этого вопроса. Правило 43 правил процедуры на данный случай не распространяется. Председатель предлагает Комитету удовлетворить эту просьбу.

8. Предложение принимается.

9. По приглашению Председателя г-н Мартини Херрера (Гватемала) занимает место за столом Комитета.

10. Г-н МАРТИНИ ХЕРРЕРА (Гватемала), выступая также от имени Коста-Рики, Сальвадора, Гондураса и Никарагуа, говорит, что он убежден в необходимости поощрения культуры мира и, в частности, важном значении включения пункта "На пути к культуре мира" в повестку дня пятьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи. Известно, что в Центральноамериканском регионе в основе мирного процесса лежат убеждения и действия его населения. В ходе предыдущей сессии Ассамблеи государства Центральной Америки вошли в число авторов резолюции, озаглавленной "Культура мира", которую рассматривал Третий комитет. Помимо разработки декларации и программы действий на эту тему, Ассамблея постановила рассмотреть этот вопрос в качестве отдельного пункта своей повестки дня. Именно поэтому государства Центральной Америки присоединяются к делегациям, которые высказались за включение этого пункта в повестку дня пятьдесят второй сессии Ассамблеи и его рассмотрение на пленарном заседании.

11. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что представитель Сальвадора обратился с просьбой разрешить ему принять участие в рассмотрении этого вопроса в соответствии с правилом 43 правил процедуры.

12. По приглашению Председателя г-н Гарсиа Гонсалес (Сальвадор) занимает место за столом Комитета.

13. Г-н ГАРСИА ГОНСАЛЕС (Сальвадор) подчеркивает, что народ Сальвадора, в котором война свирепствовала на протяжении более десяти лет, добился существенного прогресса в деле формирования культуры мира после окончания конфликта. Его делегация убеждена в том, что для обеспечения мира необходимо применять многоаспектный и последовательный подход и что развитие человека невозможно без подлинной культуры мира. В то же время необходимо обеспечить долгосрочный характер этого процесса и его согласованность с другими усилиями, предпринимаемыми международным сообществом в целях защиты прав человека. Именно поэтому Сальвадор полностью поддерживает предложение о включении этого пункта в повестку дня пятьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи.

14. Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее включить пункт 160 в повестку дня пятьдесят второй сессии.

Пункт 161 (Реформа Организации Объединенных Наций: меры и предложения)

15. Комитет постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее включить пункт 161 в повестку дня.

Пункт 162 (Предоставление Андскому сообществу статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее)

16. Комитет постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее включить пункт 162 в повестку дня.

Глава V: Распределение пунктов повестки дня

Пункт 46

17. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ привлекает внимание к пункту 46 меморандума Генерального секретаря (A/BUR/52/1), в котором указывается, что распределение пунктов основывается на системе, применявшейся Генеральной Ассамблеей в предыдущие годы. Комитет может пожелать привлечь внимание Ассамблеи к пункту 4 ее решения 34/401, пункту 5 приложения к ее резолюции 39/88 В, пункту 6 приложения к ее резолюции 45/45 и пунктам 2 и 5b и d приложения I к ее резолюции 48/264 в отношении распределения и группирования пунктов.

18. Комитет постановляет привлечь внимание Генеральной Ассамблеи к вышеупомянутым пунктам.

Пункт 47

19. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ привлекает внимание к пункту 47 документа A/BUR/52/1, в котором перечисляются пункты предлагаемой повестки дня, ранее не рассматривавшиеся Генеральной Ассамблеей.

20. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает членам Комитета вынести рекомендации относительно распределения пунктов, рекомендованных для включения в повестку дня пятьдесят второй сессии.

21. Предложение принимается.

Пункт 157 (Проект руководящих принципов ведения международных переговоров)

22. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ напоминает, что Комитет решил рекомендовать включить этот пункт в повестку дня в качестве подпункта пункта 148. Государство, выступившее с предложением о его включении в повестку дня, предложило передать его на рассмотрение Шестому комитету.

23. Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее передать пункт 157 на рассмотрение Шестому комитету в качестве подпункта пункта 148.

Пункт 158 (Поправка к статье 13 статута Административного трибунала Организации Объединенных Наций)

24. Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее передать пункт 158 на рассмотрение Шестому комитету.

Пункт 160 (На пути к культуре мира)

25. Государства, выступившие с просьбой о включении этого пункта в повестку дня, предложили рассмотреть его непосредственно на пленарном заседании.

26. Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее рассмотреть пункт 160 на пленарном заседании.

Пункт 162 (Предоставление Андскому сообществу статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее)

27. Авторы предложили рассмотреть этот пункт непосредственно на пленарном заседании.

28. Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее рассмотреть пункт 162 на пленарном заседании.

Доклад Генерального секретаря о работе Организации

Пункт 48 (пункт 10 предварительной повестки дня)

29. Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее, чтобы Генеральный секретарь выступил с краткой речью и представил свой ежегодный доклад в понедельник, 22 сентября, в начале утреннего заседания перед открытием общих прений

Доклад Экономического и Социального Совета

Пункт 49 (пункт 12 проекта повестки дня)

30. Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее одобрить распределение различных глав доклада Экономического и Социального Совета согласно предложению Генерального секретаря.

Деколонизация

Пункт 50 (пункт 18 проекта повестки дня)

31. Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее передать Комитету по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертому комитету) те главы доклада Специального комитета по деколонизации, которые касаются конкретных территорий, поскольку это позволило бы Генеральной Ассамблее рассмотреть на пленарных заседаниях вопрос об осуществлении Декларации в целом.

Вопрос о Фолклендских (Мальвинских) островах

Пункт 51 (пункт 48 проекта повестки дня)

32. С учетом процедуры, использовавшейся на предыдущих сессиях, Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее рассмотреть этот пункт непосредственно на пленарных заседаниях при том понимании, что организации и отдельные лица, имеющие отношение к этому вопросу, будут заслушаны в Комитете по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертом комитете).

Кипрский вопрос

Пункт 52 (пункт 61 проекта повестки дня)

33. Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее рассмотреть этот вопрос в соответствующий момент в ходе сессии.

Всеобщее и полное разоружение

Пункт 53 (пункт 71 проекта повестки дня)

34. Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее, чтобы части доклада МАГАТЭ, касающиеся тематики пункта 71, были предложены вниманию Первого комитета в связи с рассмотрением им этого пункта.

Улучшение положение женщин

Пункт 54 (пункт 107 проекта повестки дня)

35. Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее в соответствии с пунктом 16 приложения к резолюции 39/125 Генеральной Ассамблеи передать ежегодный доклад Администратора ПРООН о деятельности, управлении и бюджете Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин на рассмотрение Второму комитету в связи с пунктом 101 проекта повестки дня (Оперативная деятельность в целях развития).

Объединенная инспекционная группа

Пункт 55 (пункт 120 проекта повестки дня)

36. Комитет рекомендует Генеральной Ассамблее передать пункт 120 на рассмотрение Пятому комитету при том понимании, что доклады Объединенной инспекционной группы, касающиеся тематики работы других главных комитетов, будут также переданы этим комитетам.

Пункт 56 (Распределение пунктов повестки дня)

Пункты, которые было предложено передать на пленарные заседания

37. Г-н АКБАР (Пакистан) говорит, что вопрос о реформе и рассмотрение предложений Генерального секретаря по этому вопросу будут иметь исключительно важное значение и, без сомнения, доминировать в ходе общих прений на Ассамблее. Хотя он и касается различных сторон деятельности Организации Объединенных Наций, вопрос о реформе носит также глобальный характер и должен, следовательно, рассматриваться в ходе пленарных заседаний. Однако необходимо внести уточнение по поводу последствий рассмотрения на пленарных заседаниях в том, что касается вида механизма, который будет впоследствии использован для подробного и соответствующего анализа этого вопроса. Имеется ряд следующих возможностей: вопрос может рассматриваться на пленарном заседании пленарным комитетом или рабочей группой; другое решение заключалось бы в передаче различных составных элементов на рассмотрение главным комитетам с учетом их соответствующей сферы компетенции, как это было предложено в пункте 12 повестки дня. Данный вопрос обсуждался в ходе заседаний Группы 77 и Движения неприсоединившихся стран. По общему мнению, можно было бы условиться о прекращении общих прений на пленарных заседаниях, с тем чтобы перейти к детальному рассмотрению реформ, предлагаемых Генеральным секретарем.

38. Хотелось бы знать, требуется ли рассматривать указанные меры как единое целое или как совокупность предложений, которые можно анализировать по отдельности. Необходимо также, чтобы все делегации, в том числе делегации малых государств, могли успешно участвовать в этом мероприятии. Рассмотрение вопроса о реформе на пленарных заседаниях не должно никак предопределять вид механизма, который будет использован в конечном счете. В случае необходимости более детальной проработки этого механизма Комитет мог бы провести еще одно заседание по завершении общих прений в целях повторного рассмотрения этого вопроса в соответствии со статьей 42 Правил процедуры Генеральной Ассамблеи.

39. Г-н РОЗЕНСТОК (Соединенные Штаты Америки) поддерживает предложение о рассмотрении пункта 161 на пленарных заседаниях; поскольку он касается ряда вопросов, непосредственно связанных друг с другом, целесообразно применить комплексный подход.

40. Г-н ТЕЛЬО (Мексика) говорит, что было бы логично рассмотреть пункт 161 в ходе пленарных заседаний. Однако, как и делегация Пакистана, он считает, что не следует

предвосхищать решение, которое будет принято в ходе пленарных заседаний в рамках общих прений относительно механизма рассмотрения реформ, предлагаемых Генеральным секретарем.

41. Г-н ТОМКА (Словакия) говорит, что пункт 161 носит общий характер и касается деятельности различных комитетов. Поэтому будет логично рассмотреть его в ходе пленарных заседаний в соответствии с резолюцией 48/264 Ассамблеи.

42. Г-н МЕКДАД (Сирийская Арабская Республика) говорит, что его делегация полностью поддерживает замечания делегации Пакистана. Действительно, предлагаемые в рамках этого пункта реформы носят широкий и комплексный характер и должны рассматриваться различными органами Генеральной Ассамблеи. Вот почему предложения Пакистана заслуживают особо тщательного изучения.

43. Г-н НУНЬЕС-МОСКЕРА (Куба) говорит, что его делегация разделяет сомнения, выраженные делегацией Пакистана. Было бы желательно, чтобы Комитет возвратился к рассмотрению вопроса о реформе на пленарных заседаниях, не предвосхищая того механизма, который будет использован в конечном итоге.

44. Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее предлагаемое распределение пунктов, включая пункты 160-162, за исключением пункта 61 (Кипрский вопрос).

Пункты, которые было предложено передать Первому комитету

45. Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее утвердить передачу предлагаемых пунктов на рассмотрение Первому комитету.

Вопросы, которые было предложено передать Комитету по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертому комитету)

46. Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее утвердить передачу предлагаемых пунктов на рассмотрение Четвертому комитету с учетом решений, которые были приняты по пунктам, озаглавленным "Вопрос о малагасийских островах Глорьёз, Жуан-ди-Нова, Европа и Бассас-да-Индия" и "Вопрос о Восточном Тиморе".

Пункты, которые было предложено передать Второму комитету

47. Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее утвердить передачу предлагаемых пунктов на рассмотрение Второму комитету.

Пункты, которые было предложено передать Третьему комитету

48. Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее утвердить передачу предлагаемых пунктов на рассмотрение Третьему комитету.

Пункты, которые было предложено передать Пятому комитету

49. Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее утвердить передачу предлагаемых пунктов на рассмотрение Пятому комитету.

Пункты, которые было предложено передать Шестому комитету

50. Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее утвердить передачу предлагаемых пунктов на рассмотрение Шестому комитету, включая пункт 158 и дополнительный подпункт пункта 148.

Заседание закрывается в 10 ч. 20 м.